



# Czech Society of Gastroenterology

Czech Medical Association of J.E. Purkyne

**President:**

Prof. Milan Lukas, M.D., Ph.D.

**Vice-president:**

Ondrej Urban, M.D., Ph.D.

**Vice-president:**

Filip Zavada, M.D., Ph.D.

**General Secretary:**

Jiri Cyrany, M.D., Ph.D.

**Treasurer:**

Vladimir Nosek, M.D.

E. n.: 07/2016/CGS-036

To whom it may concern

## European Society of Gastrointestinal Endoscopy

Prague, 8<sup>th</sup> July 2016

Dear Professor Ponchon,

Dear Professor Hassan,

Thank you for your letter concerning ESGE guidelines translation.

First, let us thank you for the outstanding activity in this field!

Full text of selected ESGE guidelines were translated by members of Endoscopic section of CSG and published on CSG website from the beginning of 2013 (<http://www.endoskopiste.cz/guidelines/zahranicni-guidelines/>).

Because the number of guidelines is growing so rapidly and we would like to make more guidelines accessible to wider range of our gastroenterologists, we plan to translate only core statements from each guideline now and this agenda moves under the auspices of Young gastroenterologists section of CSG (YGS - please see below the responsible person). Translations of recent guidelines should be ready for presentation in the end of September.

Let us reassure you, that CSG keeps its responsibility for the quality of translations and we are able to share with ESGE the final draft of translation before publication.

Sincerely Yours

Professor Milan Lukáš, MD., PhD.  
president of CSG

Ondřej Urban, MD. PhD.  
vice-president of CSG

Jiří Cyrany, MD. PhD.  
secretary general of CSG

Martin Lukáš, MD.  
member of board of YGS of GSC  
[lukasm@iscare.cz](mailto:lukasm@iscare.cz)

**Official website:**

[www.cgs-cls.cz](http://www.cgs-cls.cz)

**Secretariat:**

Martina Pfeiferova, Ph.D.  
[pfeiferova.martina@gmail.com](mailto:pfeiferova.martina@gmail.com)  
+420 604 898 604

Monika Košťálová  
[monika.kostalova@guarant.cz](mailto:monika.kostalova@guarant.cz)  
+420 602 291 469

**Address:**

GUARANT International  
Na Pankraci 17  
140 21 Prague 4  
Czech Republic